

CWS/7/11

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 4 يونيو 2019

## اللجنة المعنية بمعايير الويبو

### الدورة السابعة

جنيف، من 1 إلى 5 يوليو 2019

### تقرير عن المهمة رقم 47

وثيقة من إعداد المكتب الدولي

#### المقدمة

1. اعتمدت اللجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير)، في دورتها الخامسة التي عُقدت في 2017، معيار الويبو ST.27 "توصية بشأن تبادل بيانات الوضع القانوني للبراءات" (انظر الفقرتين 50 و51 من الوثيقة CWS/5/22). وعملاً بهذا القرار، أصدرت الأمانة التعميم C.CWS 92 الذي يدعو فيه مكاتب الملكية الفكرية إلى تقييم ممارسات عملها وأنظمتها المعلوماتية من أجل التنفيذ التجريبي لمعيار الويبو ST.27، واستعراض الأحداث المفصلة المؤقتة المدرجة في المعيار ST.27.
2. وأحاطت اللجنة علماً، خلال دورتها السادسة، بأن 11 مكتباً من مكاتب الملكية الفكرية قدمت، ردّاً على التعميم، خططها الخاصة بتنفيذ معيار الويبو ST.27، وأشارت معظم هذه المكاتب إلى حاجتها إلى إجراء مزيد من التحليل الداخلي قبل الإبلاغ عن الجدول الزمني للتنفيذ (انظر الفقرة 89 من الوثيقة CWS/6/34).
3. ووافقت اللجنة، في دورتها السادسة على النسخة المنقحة لمعيار الويبو ST.27، بما في ذلك تعديل الأحداث المتعلقة برسوم الحفاظ على الحقوق، وتحسين أوصاف الأحداث المتعلقة بتغيير الاسم ونقل الملكية. وأُحيلت مسائل عديدة إلى فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني لمزيد من الدراسة (انظر الفقرات من 73 إلى 86 في الوثيقة CWS/6/34).

4. وشجعت لجنة المعايير، خلال دورتها السادسة، مكاتب الملكية الفكرية على المشاركة في مناقشات فرقة العمل وأن تقدم المكاتب المتبقية جداول الربط الخاصة بها. وعدّلت لجنة المعايير وصف المهمة رقم 47 ليصبح كالآتي: "إعداد اقتراح نهائي للأحداث المفصلة واقتراح نهائي للوثيقة الإرشادية فيما يتعلق ببيانات الوضع القانوني للبراءات، وإعداد اقتراح نهائي للوثيقة الإرشادية فيما يتعلق ببيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية، وإعداد توصية بشأن تبادل مكاتب الملكية الصناعية لبيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية". (انظر الفقرتين 71 و72 من الوثيقة CWS/6/34).

5. ووافقت لجنة المعايير، في دورتها السادسة، على المعيار الجديد "معيار الويبو ST.87 - توصية بشأن تبادل بيانات الوضع القانوني للبراءات". والتمست لجنة المعايير من الأمانة إصدار تعميم لدعوة مكاتب الملكية الفكرية إلى تقييم ممارساتها العملية وأظمتها المعلوماتية واستعراض الأحداث المفصلة المؤقتة. وطلبت لجنة المعايير إلى فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني استكمال من وضع قائمة الأحداث المفصلة، وإعداد وثيقة إرشادية بشأن بيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية وتقديمها إلى اللجنة في دورتها السابعة للنظر فيها والموافقة عليها. (انظر الفقرات من 102 إلى 105 في الوثيقة CWS/6/34).

### التقرير المرحلي

6. عقب الدورة السادسة للجنة المعايير، عملت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني على إعداد ما يلي:

- اقتراح نهائي للأحداث المفصلة بناءً على المعلومات بشأن الربط بين الأحداث الوطنية أو الإقليمية للوضع القانوني وأحداث المعيار ST.27 التي قدمتها مكاتب الملكية الفكرية؛

- نسخة محدّثة للوثيقة الإرشادية المدرجة في المعيار ST.27.

7. وتُعرض نتائج أنشطة فرقة العمل كي تنظر فيها اللجنة في دورتها السابعة كما يلي:

- المراجعة المقترحة لمعيار الويبو ST.27، بما في ذلك آخر الأحداث المفصلة ووثيقة إرشادية مؤقتة (انظر الوثيقة CWS/7/12).

### ربط الأحداث الوطنية/الإقليمية بأحداث المعيار ST.27

8. وافقت لجنة المعايير على جداول الربط الموحدة المؤقتة التي وردتها من 12 مكتباً للملكية الصناعية خلال دورتها السادسة، وطلبت إلى الأمانة أن تنشرها على موقع الويبو الإلكتروني. (انظر الفقرة 91 من الوثيقة CWS/6/24). وفي يناير 2019، نشر المكتب الدولي جداول الربط فيما يتعلق بالمعيار ST.27، الواردة من 12 مكتباً للملكية الفكرية، في الجزء 7.13 من دليل الويبو.

9. وإضافة إلى ذلك، واصل المكتب الدولي التعاون مع المكتب الأوروبي للبراءات لإعداد جداول ربط للأحداث الوطنية أو الإقليمية للوضع القانوني للبراءات، الواردة في قاعدة بيانات المركز الدولي لوثائق البراءات (INPADOC)، التي يزودها حوالي 50 مكتباً من مكاتب الملكية الصناعية بمعلومات. ويعتبر المكتب الدولي أن هذا العمل التعاوني يكتسي أهمية بالغة من أجل تقديم معلومات أكثر اتساقاً ودقّة عن الوضع القانوني وفقاً لمعيار الويبو ST.27، مما سيفيد مجتمع الملكية الفكرية عموماً والمستخدمين خصوصاً.

اقترح مراجعة معيار الويبو ST.27

10. منذ الدورة السادسة للجنة المعايير، واصلت فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني العمل على تنفيذ المهمة 47، ولاحظت ضرورة إجراء مراجعة أخرى للمعيار ST.27. وعقدت فرقة العمل ستة اجتماعات عبر الإنترنت لمناقشة التغييرات: كانت ثلاثة اجتماعات حول أمثلة السيناريوهات الشائعة وثلاثة اجتماعات حول مراجعات أحداث المعيار ST.27.

11. وتشمل التنقيحات المقترحة خلال الدورة السابعة للجنة المعايير ما يلي:
- توضيح التحديثات فيما يتعلق بالحدثين R13 و R14 (تحديثات الأسماء ونقل الملكية)؛
  - تغيير المصطلح "issued" إلى "completed" في الحدثين D14 و D15 (تقارير البحث والفحص)؛
  - توضيح أنواع الطلبات وحقوق الملكية الفكرية المشمولة في أوصاف الفئات؛
  - تحديث الوثيقة الإرشادية بإضافة "السيناريوهات الشائعة"، التي توضح كيف تقوم عدة مكاتب مختلفة بتحديد خمسة أمثلة شائعة لسيناريوهات دورة حياة البراءات؛
  - تغيير اسم الفئة S من "licensing" إلى "licensing and related transactions" ليعكس محتويات الفئة بشكل أفضل؛
  - الجمع بين الأحداث في الفئة S من أجل تحقيق مستوى أكثر ملاءمة من التفاصيل؛
  - إضافة قسم خاص بالسيناريوهات الشائعة في الوثيقة الإرشادية مع أمثلة عن الحالات الشائعة في العديد من المكاتب؛
  - إضافة عدد ثابت من الرموز إلى شفرات المعيار ST.27 كحقل مخصص للاستخدام المستقبلي.

وترد النسخة المنقحة المقترحة لمعيار الويبو ST.27 في مرفق الوثيقة CWS/7/12.

12. وتفتتح فرقة العمل مواصلة مراجعة العناوين والأوصاف فيما يتعلق بالفئات والأحداث حسب الحاجة، في حين تواصل مكاتب الملكية الفكرية تحديد جداول الربط الخاصة بها واكتشاف المشكلات من خلال توضيح التغطية أو استكمالها.

خطة تنفيذ معيار الويبو ST.87

13. عملاً بالقرار الذي اتخذته لجنة المعايير في دورتها السادسة، أصدرت الأمانة، في 14 فبراير 2019، التعميم C.CWS 113 الذي تدعو فيه مكاتب الملكية الفكرية إلى تقديم نتائج (أ) تقييم ممارسات عملها وأنظمتها المعلوماتية من أجل التنفيذ التجريبي لمعيار الويبو ST.87 و(ب) استعراض الأحداث المفصلة المؤقتة وفقاً للقوانين والممارسات الخاصة بكل منها. وطلب من مكاتب الملكية الفكرية تقديم جداول الربط مرفقة ببياناتها.

14. ورد عشرة مكاتب على التعميم، وقدمت ثلاثة مكاتب (مولدوفا والاتحاد الروسي وأوكرانيا) جداول ربط مرفقة ببياناتها. ويمكن إبداء الملاحظات العامة التالية حول الردود، وستتاح مزيد من المعلومات حول الردود على التعميم من خلال تقرير شفهي في إطار البند 11 (ج) من مشروع جدول الأعمال في الوثيقة CWS/7/1:

- ردت مكاتب عديدة بأن خطة تنفيذها لمعيار الويبو ST.87 غير مؤكدة. وتتطلب بعض المكاتب التمويل أولاً لإجراء تغييرات على أنظمتها المعلوماتية؛

- وقال مكتبان إنهما لا يزالان يجريان تقييماهما الداخلية للمعيار ST.87، ولم يكونا مستعدين لتقديم أي معلومات حتى الآن؛
- وذكرت المكاتب الأخرى أنها تنتظر: استكمال قائمة أحداث المعيار ST.87، أو تقديم مكونات مخطط لغة الترميز الموسعة (XML)؛ أو بدء ترقية نظام تكنولوجيا المعلومات المخطط؛ أو استكمال التحديث الجاري لتكنولوجيا المعلومات؛
- وقدمت أربعة مكاتب جداول الربط بين الأحداث الوطنية وأحداث المعيار ST.87؛
- وأبلغت أربعة مكاتب عن عدم وجود خطط لتنفيذ ST.87.

## خطة العمل

### بيانات الوضع القانوني للبراءات

15. تعترم فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني مواصلة تحسين قوائم أحداث المعيارين ST.27 و ST.87 حسب الضرورة. وعلى وجه الخصوص، من المتوقع أن تواصل مكاتب الملكية الفكرية تحسين جداول ربط الأحداث الخاصة بها، مما يتيح اكتشاف مزيد من حالات عدم الاتساق أو الاسقاطات. وستحاول فرقة العمل قدر الإمكان حل هذه المشكلات دون إدخال تغييرات على عناوين الأحداث ورموزها؛ ولكن في بعض الحالات، قد يلزم إدخال تعديلات تحريرية طفيفة. وقد تحتاج فرقة العمل أيضاً إلى إضافة أحداث مفضلة جديدة أو حتى تغيير فئة حدث مفضل معين. ومع ذلك، يُفضل تجنب مثل هذه التغييرات إذا وُجد حل معقول آخر. ولا يتوقع إدخال تغييرات كبيرة على قائمة الأحداث أو الفئات في المستقبل المنظور.
16. وتطلب فرقة العمل من لجنة المعايير تشجيع مكاتب الملكية الفكرية على تقديم جداول الربط الخاصة بها فيما يتعلق بالمعيار ST.27 أو تحديثها. وسيرجي تحديث جداول الربط الموحدة المنشورة في دليل الويبو عند تلقي مساهمات جديدة.
17. ويعتزم كل من المكتب الدولي والمكتب الأوروبي للبراءات مواصلة ربط بيانات قاعدة بيانات المركز الدولي لوثائق البراءات بمعيار الويبو ST.27 بالتعاون مع مكاتب الملكية الصناعية التي تُعد مكاتب منشأ بيانات الوضع القانوني للبراءات في قاعدة البيانات المذكورة، وذلك طالما توافرت الموارد.

### بيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية

18. تعترم فرقة العمل تحديث الأحداث المفضلة للمعيار الخاص ببيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية حسب الاقتضاء، وإعداد وثيقة إرشادية للنظر فيها في الدورة المقبلة للجنة المعايير. وتطلب فرقة العمل من لجنة المعايير تشجيع مكاتب الملكية الصناعية على تقديم جداول الربط الخاصة بها فيما يتعلق بالمعيار ST.87 أو تحديثها. ويقترح المكتب الدولي أن توافق لجنة المعايير على نشر جداول الربط الثلاثة الواردة، فيما يتعلق بالمعيار ST.87، في الجزء 7.13 من دليل الويبو. وعند تلقي مساهمات جديدة، سيُحدّث الجزء 7.13 من دليل الويبو.

## بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية

19. تعترم فرقة العمل مباشرة عملها لوضع معيار جديد بشأن بيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية، وذلك بعد إتمام العمل العالق بشأن معياري الويبو ST.27 و ST.87. وعلى وجه الخصوص، توّد فرقة العمل أن ترى تجارب المكاتب التي تبدأ في تطبيق المعيارين ST.27 أو ST.87 لضمان عدم وجود مشاكل غير متوقعة.

### اقترح لمراجعة وصف المهمة رقم 47

20. مع مراعاة الأعمال المنجزة والعالقة بشأن معياري الويبو ST.27 و ST.87، يُقترح مراجعة وصف المهمة رقم 47 على النحو التالي: "إعداد اقتراحين لمراجعة معياري الويبو ST.27 و ST.87، حسب الاقتضاء؛ واقتراح وثيقة إرشادية بشأن بيانات الوضع القانوني للتصاميم الصناعية؛ وإعداد توصية بشأن تبادل مكاتب الملكية الصناعية لبيانات الوضع القانوني للعلامات التجارية؛ ودعم فرقة عمل XML4IP لتطوير مكونات XML فيما يتعلق ببيانات أحداث الوضع القانوني".

21. إن لجنة المعايير مدعوة للقيام بما يلي:

(أ) الإحاطة علماً بنتائج عمل فرقة العمل

المعنية بالوضع القانوني وتقرير المشرف على فرقة العمل، على النحو الوارد في هذه الوثيقة؛

(ب) والإحاطة علماً بخطة عمل فرقة العمل

المعنية بالوضع القانوني وتشجيع مكاتب الملكية الصناعية على المشاركة في مناقشات فرقة العمل على النحو المشار إليه في الفقرات من 15 إلى 19 أعلاه؛

(ج) وتشجيع مكاتب الملكية الفكرية على

تقديم جداول الربط الخاصة بها فيما يتعلق بمعياري الويبو ST.27 و ST.87، على النحو المشار إليه في الفقرات 8 و 9 و 13 و 14 أعلاه؛

(د) والنظر في نشر جداول الربط الواردة من

المكاتب، في الجزء 7.13 من دليل الويبو، على النحو المشار إليه في الفقرتين 14 و 18 أعلاه؛

(هـ) والنظر في التعديل المقترح للمهمة رقم 47

والموافقة عليه وإسناد المهمة المعدلة رقم 47 إلى فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني، كما هو مبين في الفقرة 20 أعلاه.

[نهاية الوثيقة]